

ABTTF Berlin'e çalışma ziyaretinde bulundu



Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), 28 Şubat 2012 tarihinde Almanya'nın başkenti Berlin'e çalışma ziyaretinde bulundu. ABTTF Başkanı Halit Habipoğlu, ABTTF Başkan Yardımcısı Cengiz İsmail ve ABTTF Genel Müdürü K. Engin Soyılmaz, Almanya Federal Meclisi'ni (Bundestag) ziyaret ettiler.

Bundestag AB İşleri Komisyonu'nda Batı Trakya Türk Azınlığı'nın sorunları dile getirildi

28 Şubat 2012 tarihinde ABTTF, Bundestag Avrupa Birliği (AB) İşleri Komisyonu'nda Batı Trakya Türk Azınlığı'nın sorunlarını dile getirdi. Almanya Hristiyan Demokrat Birliği/Hristiyan Sosyal Birlik'ten (CDU/CSU) Thomas Bareiß, Almanya

Sosyal Demokrat Parti'den (SPD) Dietmar Nietan ve Heinz-Joachim Barchmann ile Sol Parti'den Dr. Diether Dehm olmak üzere Komisyon üyesi dört milletvekili ile Komisyonu Sekreteryası'nın katıldığı görüşmede ABTTF Başkanı Halit Habipoğlu, Batı Trakya Türk Azınlığı'nın sorunları ile ilgili bir sunum gerçekleştirdi. Öncelikle ABTTF hakkında bilgi veren Başkan Habipoğlu, Batı Trakya Türk Azınlığı'nın statüsü ve haklarının Lozan Barış Antlaşması ile belirlendiğini ifade etti. Başkan Habipoğlu, Azınlık'ın eğitim ve din alanlarında özerk bir yapıya sahip olmasına rağmen 1967 Albaylar Cuntası'nı izleyen dönemde çeşitli uygulamalar neticesinde özerk yapının pratikte ortadan kaldırıldığını ifade etti.

Yunanistan'da kötü ekonomik durum karşısında Batı Trakya Türk Azınlığı'nın

İÇİNDEKİLER

ABTTF Berlin'e çalışma ziyaretinde bulundu Sayfa 1-2



ABTTF Almanya Türk Toplumu'nu ziyaret etti Sayfa 2



Erken genel seçimler yeni bir Yunanistan'ın inşa edilmesi için bir fırsat olabilir mi? Sayfa 3



ABTTF dernek kurma özgürlüğü sorununu BM İnsan Hakları Konseyi'ne ilettiler Sayfa 4



ABTTF Avrupa Parlamentosu'na çalışma ziyaretinde bulundu Sayfa 4



Gökçeada'da Rum okulu açılacak Sayfa 5



Yunan Yargıtay'ı İTB'nin resmîyetinin iadesi talebini red etti Sayfa 6



Poşpoş Mezarlığı'na ikinci kez saldırı düzenlendi Sayfa 6



Kaçak yapılar yasasında Pontuslular için ceza indirimi Sayfa 7



Uluslararası Anadil Günümüz kutlu olsun! Sayfa 7-8



Federal İçişleri Bakanlığı'nın araştırmasına tepkiler artıyor Sayfa 8



Kelsterbach Belediye Başkan Yardımcısı bir Batı Trakya Türk'ü Sayfa 9



İbrahim Çolak Hasan vefat etti Sayfa 9



Feuchtwangen Batı Trakya Türk Kültür Derneği Başkanı İbrahim Ahmet Fränkische Landeszeitung'a haber oldu Sayfa 10



Kelsterbach Batı Trakya Türkleri Yardımlaşma ve Dayanışma Derneği ABTTF'yi ziyaret etti Sayfa 11



Bavyera Batı Trakya Türkleri Derneği Münih'te Birlik ve Dayanışma Gecesi düzenledi Sayfa 11



7 Nisan Cumartesi günü "İlkbahar Eğlencesi"ne davetlisiniz! Sayfa 12



ABTTF Haberler

da yaşam koşullarının kötüleştiğini belirten Başkan Habipoğlu, Batı Trakya'nın Bulgaristan ve Romanya'nın AB'ye üye olması öncesinde Avrupa'nın en geri kalmış bölgesi olduğuna dikkat çekti.

Başkan Habipoğlu, Yunanistan'da iflase yakın bir ekonomik görünümün olduğu bir ortamda azınlık sorunlarının göz ardı edileceği endişesini taşıdıklarını ifade ederek ülkenin yeniden yapılandırıldığı bu dönemde azınlık sorunlarına da farklı bir bakış açısı ile bakılması gerektiğini belirtti. Yunanistan'ın temel sorununun olayları bakış açısı ve sorunları çözmedeki yetersizliği olduğunu söyleyen Başkan Habipoğlu, Yunanistan'ın Avrupa Birliği'nin temel değerleri ve ilkeleri ile gerçek anlamda uyumlu bir ülke olması konusunda ikna edilmesi gerektiğini belirtti.



ABTTF Almanya Türk Toplumunu ziyaret etti



Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), 27 Şubat 2012 tarihinde Alman Türk Toplumunu (TGD) ziyaret etti. Berlin'de, TGD'de gerçekleştirilen görüşmede ABTTF Başkanı Halit Habipoğlu, ABTTF Başkan Yardımcısı Cengiz İsmail ve ABTTF Genel Müdürü K. Engin Soyyılmaz, TGD Başkanı Kenan Kolat ile görüştüler.

27 Şubat Pazartesi akşamında ABTTF heyeti, TGD Başkanı Kenan Kolat, TGD Yönetim Kurulu üyesi Yemliha Koç ve TGD Genel Sekreteri Martin Gerlach ile bir araya geldi. Avrupa Türk basınının da takip ettiği görüşmede ABTTF ve TGD'nin ortak olarak yürütebilecekleri çalışmalar görüşüldü. Almanya'da ABTTF'nin ve TGD'nin birlikte neler yapabileceğinin değerlendirildiği görüşmede ABTTF ve TGD, öncelikli olarak Almanya'da ayrımcılık, ırkçılık ve yabancı düşmanlığı ile uyum ve bütünleşme konularında ortak çalışma konusunda karara vardılar. Her iki

kuruluşun da birbirinin deneyimlerinden yararlanmasına karar verilen görüşmede ABTTF ve TGD, Almanya'da yaşayan Türk/Türk kökenli toplumun anadili olan Türkçe'yi doğru şekilde öğrenmesi ve kullanması için çalışmada bulunulması konusunda görüş birliğine vardılar.



ABTTF ve TGD, Almanya'da ırkçılık ve yabancı düşmanlığı konusunda işbirliği yapacak

Erken genel seçimler yeni bir Yunanistan'ın inşa edilmesi için bir fırsat olabilir mi?



Sevgili Batı Trakya Türkleri,

Ülkemiz Yunanistan, Avrupa Birliği, Uluslararası Para Fonu (IMF) ve Avrupa Merkez Bankası'nın taleplerini kabul ederek Parlamento'da ikinci mali yardım paketi anlaşmasını onayladı. Tasarruf önlemlerinin uygulanması konusunda yaşanan tartışmalar kimi siyasilerin partilerinden ihraç edilmesine veya partilerinden ayrılmasına sebep oldu. Ancak ne olursa olsun Yunan Hükümeti, ikinci mali yardımın yapılması için söz verdiği tasarruf önlemlerini uygulamaya başladı.

“Acı reçete” olarak nitelendirilen tasarruf önlemlerinin uygulanması karşısında halkın büyük bölümü tepkisini dile getiriyor. Ekonomik krizin ve kriz sonrasında uygulanan tasarruf önlemlerinin halk üzerinde yarattığı baskı neticesinde diğer Avrupa ülkelerine göç başladı. Batı Trakya Türk Azınlığı'ndan da Almanya'ya göç edenler oldu. Geçtiğimiz aylarda yaklaşık elli kişi Feuchtwangen'e göç etti. Bu kişilerin göç hikayesi bir Alman gazetesinin sayfalarına taşındı. Ülkede kalanlar ise yaşamlarına yön vermeye çalışıyorlar. İnsanlar takas yolu ile alışveriş dahi yaparak hayatlarını devam ettirmeye çabalyorlar.

Ülke olarak uçurumun kıyısına geldiğimizi nihayet anlamış gibi

görünüyoruz. Öncelikle siyasiler olmak üzere bürokrasi, sendikalar, işçiler ve tüm emekliler uçurumun kıyısında yaşamın nasıl olduğunu doğrudan hissettiler. Tüm halk, krizin etkilerini artık derinden hissediyor. Peki ülkenin içinde bulunduğu kötü ekonomik durumun farkına niçin iki yıl önce varılmadı? Bu yolda epeyce zaman ve para kaybedildi, ne yazık ki.

Şimdi ülkemizin yeniden inşa edilmesi için tek başına dışarıdan, yani Avrupa Birliği'nin yardımı yetmeyecek. Halkın da bu yeniden inşa sürecinde üzerine düşeni yapması lazım. Halkın tüm unsurları ele ele verip birlikte ülkemiz için güvenli bir gelecek inşa etmeli. Bunun için halk, ülkesinin geleceğinde söz sahibi kılınmalı. Böylesi bir iradeyi ülkemizin komşusu anavatan Türkiye, anayasada değişiklik yapılması konusunda gösterdi, halkın düşüncesine başvurdu. Şimdi Yunanistan'da da yeni bir geleceğin inşa edilebilmesi için halkın yönetime olan güveni tazelenmeli. Bunun yolu da seçime gitmek... Basına yansıyana göre geçici hükümetin Başbakanı Lukas Papadimos, göreve geldiği ilk günden bu yana tek kuruluş dahi almamış. Ülkenin içinde bulunduğu durum göz önünde bulundurulduğunda bu takdire değer bir davranış... Papadimos'un siyasete atılacağı söyleniyor. Ülkemizin Papadimos gibi sorumluluk sahibi insanlara ihtiyacı var. Erken genel

seçimlerin öncesinde yeni partiler kuruluyor. Kamuoyu araştırmaları ise çok partili bir meclis olacağını ve bir koalisyon hükümeti kurulacağını söylüyor. Umarım tüm partiler, bu ülkenin bir parçası olan ancak farklı kültüre, dine veya dile sahip olan kişilere göstermelik değil gerçek anlamda listelerinde yer verirler. Seçim sonrasında ise partiler, ülkenin yeniden kurulduğu bu dönemde farklı kültüre, dine veya dile sahip bu kişilere üst düzey görevler dahil önemli görevler verirler. Umarım, böylesi kritik bir dönemde yapılacak erken genel seçimler yeni bir Yunanistan'ın inşa edilmesi için bir fırsat olur! Umarım yeni bir Yunanistan'ı hep birlikte yaratırız!

Selam ve saygılarımla.

Halit Habipoğlu
ABTTF Başkanı

ABTTF dernek kurma özgürlüğü sorununu BM İnsan Hakları Konseyi'ne iletti



Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), Birleşmiş Milletler İnsan Hakları Konseyi 19. Olağan Oturumu'na "Batı Trakya Türk Azınlığı'nın Dernek Kurma Özgürlüğü ve Yunanistan'da AİHM Kararlarının Uygulanması Problemi" başlıklı yazılı bildiri sundu. Yazılı bildiri de ABTTF, Yunanistan'ı mahkum eden üç karar bulunmasına karşın Yunan Hükümeti'nin AİHM kararlarını uygulamamakta ısrar ettiğini söyledi.

[Yunanistan, AİHM kararlarını uygulama konusunda isteksiz](#)

2008 yılında Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi (AİHM), Bekir Usta ve

Diğerleri (35151/05), Emin ve Diğerleri (34144/05) ve İskeçe Türk Birliği ve Diğerleri (26698/05) davalarında Yunanistan'ı suçlu buldu. Yunanistan'ın Batı Trakya Türk Azınlığı'na üye kişilerin dernek kurma hakkını ihlal ettiği gerekçesi ile Yunanistan'ı tazminata mahkum etti.

AİHM kararının ardından kapatılma kararının iptal edilmesi ve kayıt başvurusu kabul edilmeyen derneklerin kayıt altına alınması talebi ile üç dernek ulusal mahkemelere yeniden başvurdu. Milletvekili Çetin Mandacı, Ağustos 2011'de Yunan Parlamentosu'na konu ile ilgili soru önergesi sundu. Yunanistan Adalet, Şeffaflık ve İnsan Hakları Bakanlığı ise ulusal kararların verildiği

tarihte mevcut olan koşullarda herhangi bir değişiklik meydana gelmediği gerekçesi ile ulusal mahkemelerin verdikleri kararların iptal edilmesine veya düzeltilmesine ihtiyaç olmadığı cevabını verdi.

ABTTF, Yunanistan'dan Avrupa İnsan Hakları Sözleşmesi'nin 46. Maddesi'ne uygun hareket etmesini istedi. ABTTF, Yunan Hükümeti'nden Batı Trakya Türk Azınlığı'nın dernek kurma özgürlüğünü garanti altına almasını ve AİHM kararlarını tam ve eksiksiz olarak yerine getirmesini talep etti.

ABTTF'nin BM İnsan Hakları Konseyi 19. Olağan Oturumu'na sunduğu yazılı bildiriye http://ap.ohchr.org/documents/sdpage_e.aspx?b=10&se=126&t=7 linkinden ulaşabilirsiniz.



ABTTF Avrupa Parlamentosu'na çalışma ziyaretinde bulundu

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), Avrupa Parlamentosu'na çalışma ziyaretinde bulundu. 27 Şubat-2 Mart 2012 tarihleri arasında ABTTF Uluslararası İlişkiler Direktörü Melek Kırmacı, Avrupa Parlamentosu'nda bir dizi görüşme gerçekleştirerek Batı Trakya Türk Azınlığı'nın sorunlarını dile getirdi.

ABTTF'nin Avrupa Parlamentosu'nda



gerçekleştirdiği ve gerçekleştirilmeyi planladığı çalışmalar kapsamında Melek Kırmacı, ABTTF'nin iletişim içerisinde olduğu milletvekillerinin asistanları ile biraraya geldi. Batı Trakya Türk Azınlığı'nın güncel sorunlarının dile getirildiği görüşmelerde ABTTF, Batı Trakya Türk Azınlığı'nın sorunlarının Avrupa Parlamentosu'nda gündeme taşınmasına yönelik görüşmeler gerçekleştirdi.

Rıdvan İsmail
rismail66@hotmail.com



Kadınlarımız

Kadınlarımız, siyasi haklarının kullanımında 29 Ocak 1988 tarihine kadar çok ciddi sorunlarla karşılaşmıştır.

Ana hatlarıyla sorunları, siyasi partilerde temsil edilememek, sendikal hareketlerde yer alamamak, yerel yönetimlere talip olamamak, kendi sivil toplum kuruluşlarını oluşturamamak, yeterince kendini tanıtamamak, güncel sorunlarını dile getirememek veya yanlış algılanma gibi sıralayabiliriz.

Maalesef, kadınlarımız zaman içerisinde bazı Yunan medyası tarafından da, ikinci sınıf, geri kalmış gibi, küçümsenerek gösterilmeye çalışılmıştır. Hatta bir kısım yazar Türk kadınına rencide edici kitapları yayınlamaktan kendilerini alıkoyamamışlardır

Bu sorunların sebeplerini de, yönetimin üzerimizde uyguladığı baskı ve kısıtlamalar, yeterince yunanca bilmemek, yeterince eğitim alamamış olmak, yeterli siyasallaşamamak, yersiz mahalle baskıları, iletişim eksikliği ve yeterince cesaretli olamamak şeklinde sıralayabiliriz.

29 Ocak 1988, eylemleri azınlık tarihinde ciddi bir dönüm noktası olmuştur. O zaman dilimi içerisinde gerek Gümölcine'de gerekse İskeçe'de azınlık insanımız eylem üstünlüğünü ele geçirmiş .İnsanca yaşamak için hak ve hukuk arayışını

tüm dünyaya haykırmıştır. Bu eylemlerde başrolü kadınlarımız oynamıştır. O güne kadar sus pus olan, tarlada çalışan, örtüsünde korunan, evinde oturan, işletmede eşine yardım eden, kadınlarımız hep birlikte, ön saflarda, başlarda yer alarak eşlerine cesaret çocuklarına iyi mücadeleci örneği olmuşlardır.

O günden sonra kadınlarımızın sesi daha gür çıkar olmuş, bir çok kurum ve kuruluşta katılım haklarını kullanmaya başlamışlar, zaman içerisinde kendi sivil toplum örgütlerini bile oluşturmuşlardır.

O kadar ki, Hülya Emin ve arkadaşları, Mart 2001 de , Rodop İli Türk Kadınları Kültür Derneğini kurmuşlar ancak yönetim buna itiraz ederek ve yargı yolunu kullanmak marifetiyle derneğin yaşamına izin vermemiştir. İç hukuk yolları tüketildikten sonra konu AİHM gitmiş, (Hülya Emin ve Diğerleri dosya numarası 34 144 / 05) ve orada kadınların ANALARININ HELAL SÜTÜ KADAR HAKLI BİR DAVADA HAKLILIKLARI TESCİL EDİLMİŞ VE T Ü M D Ü N Y A Y A DUYURULMUŞTUR.

Bu AİHM kararı kadınlarımızın Azınlığımız için elde ettiği çok ciddi bir kazanımdır.

Batı Trakya Türk kadınına güzel bir tarafı da , başı kapalı, başı açığı, yüksel tahsillisi, taşralı, şehirlisi

dahil hep birlikte uyum içerisinde olmalarıdır.

Eğitimi, vizyonu, çağdaş yaşam şekli, işçiliği, verimliliği ile kadınlarımız Azınlığımızın yasal mücadelesi içinde hak ettiği yeri almaktadırlar.

Azınlık kadınlarımızın siyasallaşma süreçleri henüz arzu edilen noktada değildir. Arzu edilen noktaya gelinebilmesi için neler yapılabilir.

Kadınlarımız öncelikle siyasette ve sendikal hareketlerde daha fazla yer almaları için teşvik edilebilir, düzenli bir şekilde yapılacak kurslarla kendi gelişmelerinin artırılması sağlanabilir. Kadın kurultayları yapılabilir, çeşitli komisyonlar kurularak etkin bir şekilde kadınlarımızın ön plana çıkmaları için motive edici çalışmalar yapılabilir.

Kadınlar, önce insandır, özgür bireydir, hayat arkadaşımız, eşimizdir, kutsal saygı dolu eli öpülesi annelerimizdir, kadınlar yaratıcıdır, kadınlar sanattır, kadınlar geleceğimize.

Yunan Yargıtay'ı İTB'nin resmiyetinin iadesi talebini red etti

Yunan Yargıtay'ı İskeçe Türk Birliği'nin (İTB) Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi'nin (AİHM) kararı uyarınca yasal haklarının iadesi için yaptığı başvuruyu red etti. İTB Başkanı ve Avukatı Ahmet Kara, Yargıtay'ın bu konudaki kararının kendisine bildirildiğini ancak gerekçeli kararın henüz açıklanmadığını belirtti.

1986 yılında Yunanistan, ülkede "Türk" değil "Müslüman" azınlık bulunduğunu ifade etmiş, İskeçe Valiliği'nin açtığı davada İTB, "faaliyetlerinin kamu düzenini ve milli güvenliği tehdit ettiği" iddiasıyla kapatılmıştı. Yirmi yılı aşkın süren iç hukuk mücadelesinin ardından İTB, 2005 yılında Avrupa İnsan Hakları



Mahkemesi'ne (AİHM) başvurmuştu. 2008 yılında AİHM, Bekir Usta ve Diğerleri (35151/05), Emin ve Diğerleri (34144/05) ve İskeçe Türk Birliği ve Diğerleri (26698/05) davalarında Yunanistan'ı suçlu bulmuş; Yunanistan'ı Batı Trakya Türk Azınlığı'na üye kişilerin dernek kurma hakkını ihlal ettiği gerekçesi ile tazminata mahkum etmişti.

AİHM kararının ardından İTB, derneğin kapatılma kararının iptal edilmesi talebiyle Asliye Hukuk Mahkemesi'ne başvurmuştu. İskeçe Türk Birliği'nin talebi Asliye Hukuk Mahkemesi ve sonrasında Trakya İstinaf

Mahkemesi'nde reddedilmişti. Davayı Yargıtay'a taşıyan İTB'nin talebini Yargıtay da red etti.

Başkan Habipoğlu: Yunanistan AİHM kararlarını uygulamamakta ısrar ediyor

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Başkanı Halit Habipoğlu, "Yargıtay'ın İTB ile ilgili kararı Batı Trakya Türk Azınlığı açısından büyük bir hayal kırıklığı olmakla birlikte şaşırtıcı değil. Gerekçeli kararın henüz açıklanmamasına karşın Yargıtay'ın davayı reddetmesindeki gerekçe ne olursa olsun sonuç değişmeyecektir. 2008 yılında AİHM'nin İTB davasında Yunanistan'ı mahkum etmesine karşın Yunanistan, AİHM kararlarını uygulamamakta ısrar etmektedir. ABTTF olarak bu konuyu uluslararası kamuoyunun dikkatine taşımaya devam edeceğiz, gerekçeli kararın açıklanmasının ardından uluslararası kurum ve kuruluşları bilgilendireceğiz." açıklamasında bulundu.



Poşpoş Mezarlığı'na ikinci kez saldırı düzenlendi

16 Şubat 2012 tarihinde Gümölcine'deki Poşpoş Mezarlığı'na kimliği belirsiz kişi veya kişiler tarafından saldırı düzenlendi. Kalkanca Kültür Derneği Başkanı Hasan Ali Çakır'ın verdiği bilgiye göre on mezar taşının tahrip edildiği saldırı mezarlığı ziyaret edenler tarafından farkedildi. Olayın farkedilmesinin ardından ise yetkili makamlara haber verildi.

13 Ağustos 2010 tarihinde Gümölcine'de Poşpoş Mezarlığı'na bir saldırı düzenlenmiş, kimliği belirsiz kişi veya kişiler tarafından düzenlenen saldırıda mezarlıkta bulunan yaklaşık yirmi mezar



taşı kırılarak yerlerinden sökülmüştü. Mezarlığın duvarlarına ise "Konsolosluk Defol" ve "Altın Şafak Örgütü" yazıları yazılmıştı.

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Başkanı Halit Habipoğlu, "Poşpoş Mezarlığı'na yapılan saldırıyı şiddetle kınıyoruz. Bu nefret temelli saldırı, Poşpoş Mezarlığı'na yapılan ikinci saldırı. Mezar taşlarının tahrip edildiği saldırıları kabul etmek veya makul görmek imkansız. Saldırganların kimliğinin yetkili makamlar tarafından bir an önce tespit edilerek yargı önüne çıkartılmasını isteriz. Bununla birlikte ülkemizin zor bir dönemden geçtiği bu günlerde böylesi provokasyonlar karşısında Batı Trakya Türk Azınlığı'nın sükunetini koruyacağından eminiz." açıklamasında bulundu.

Kaçak yapılar yasasında Pontuslular için ceza indirimi

Çevre, Enerji ve İklim Değişikliği Bakanlığı tarafından hazırlanan “Çevre dengesini bozmayan yapılara ve faaliyetlere izin verilmesi, kaçak yapılarla ilgili düzenleme ve Bakanlık yetkileri çerçevesindeki diğer düzenlemeler” başlıklı 4014/2011 sayılı ve tarihli yasaya istisnai bir hüküm getirildi. 2 Şubat 2011 tarihinde ilgili yasaya ek bir madde konularak Sovyet Sosyalist Cumhuriyetler Birliği'nden (S.S.C.B.) Yunanistan'a gelen Pontusluların yasa kapsamına giren evlerinden başka herhangi bir eve sahip olmamaları ve bu evde ikamet etmeye devam ediyor olmaları durumunda yasadaki öngörülen cezanın yalnızca yüzde 20'sini ödemelerine karar verildi.

Azınlıkça'nın haberine göre belediye veya nahiye kütüklerine kayıtlı S.S.C.B. ülkelerinden gelen Pontusluların ceza indiriminden yararlanabilmeleri için kütük kayıtlarını gösteren bir belge ile birlikte yasa kapsamına giren kaçak yapının tapusunu ibraz etmeleri gerekiyor.

Başkan Habipoğlu: Batı Trakya Türk Azınlığı yasadaki muaf tutulmalı



Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Başkanı Halit Habipoğlu, “İlgili yasaya ek bir madde konularak S.S.C.B.'den göç eden Pontuslular için cezada indirimle gidilmesi suretiyle istisnai bir durum yaratılmıştır. Böylelikle Batı Trakya Türk Azınlığı'nın ilgili yasanın Batı Trakya Türk Azınlığı için uygulanmaması yönündeki talebinin eşitlik ilkesine aykırı olacağı gerekçesiyle reddedilmesi artık mümkün değildir. Farklı koşullara sahip olanlar için yasa ile istisnai bir durum yaratmanın mümkün olduğu açıktır. 1994 yılına kadar ilgili makamların eşitsiz ve ayrımcı uygulamaları nedeni ile inşaat izni alamayan Batı Trakya Türk Azınlığı için yasadaki değişiklik yapılması yolu ile özel bir uygulama getirilmeli, Batı Trakya Türk Azınlığı yasa kapsamı dışında

tanımlanarak ilgili yasadaki muaf tutulmalıdır.” açıklamasında bulundu.

Yasanın 1982 öncesi dönemde yapılmış kaçak yapıları kapsayan eski af yasasını kaldırarak 1982 yılından önce var olan gayrimenkullere inşaat izni talep etmesi nedeni ile yasa ile herhangi bir istisna tanımayan Batı Trakya Türk Azınlığı'nın ayrımcı uygulamalar nedeni ile 1994 yılına kadar inşaat izni verilmediği için kaçak görünen yapıları, yasa ile tanımlanan kaçak yapılar ile aynı prosedürü takip etmek durumunda bırakılmıştır. Yasanın Batı Trakya Türk Azınlığı için herhangi bir istisna tanıması dolayısıyla kaçak inşaatların zorunlu yasallaşması çerçevesinde inşaat izni verilmediği için kaçak görünen yapılar için Batı Trakya Türk Azınlığı üyelerinin yasadaki tanımlanan prosedürün takip etmesi durumunda yüklü miktarda harç ve ceza ödemesi gerekecek.



* Fotoğraf: www.azinlikca.net

Uluslararası Anadil Günümüz kutlu olsun!

Uluslararası Ana Dil Günü, 21 Şubat 2012'de dünyanın pek çok farklı noktasında kutlandı. 1999 yılında UNESCO tarafından ilan edilen Uluslararası Anadil Günü, 2000 yılından bu yana her yıl farklı bir tema ile kutlanıyor. Bu yılın teması ise anadil öğrenimi ve kapsayıcı eğitim.

Irina Bokova: “Düşüncelerimizin ve duygularımızın dili bizim en değerli varlığımız”

UNESCO Genel Direktörü Irina Bokova,



“Düşüncelerimizin ve duygularımızın dili bizim en değerli varlığımız. Çokdillilik ise herkes için kaliteli eğitimin garanti altına alınmasında, kapsayıcılığın teşvik edilmesinde ve ayrımcılıkla mücadelede bizim en önemli müttefikimiz” açıklamasını yaparak anadilin birey için önemine dikkat çekti.

Bangladeş'in Pakistan'ın bir parçası olduğu dönemde, 21 Şubat 1952 tarihinde Bengal dilinin ve alfabesinin yazımını sürdürülmesini ve Bengalce'nin Pakistan'ın resmi dillerinden biri olarak

tanınmasını isteyen öğrenci gösterilerinde pek çok kişi hayatını kaybetmişti. O tarihten bu yana Bangladeş'te Dil Hareketi Günü olarak anılan 21 Şubat, 1999'da UNESCO tarafından Uluslararası Anadil Günü olarak kabul edildi. 21 Şubat, 2000 yılından bu yana UNESCO tarafından dilsel ve kültürel çeşitlilik ile çok dilliliği desteklemek amacı ile çeşitli temalar çerçevesinde kutlanmak üzere takvime alındı.

Başkan Habipoğlu: Anadil öğrenimi ve anadilde eğitim bizim en temel hakkımız

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Başkanı Halit Habipoğlu, "Dünyanın farklı noktalarında anadilleri için mücadele eden tüm toplulukların 21 Şubat Uluslararası Anadil Günü'nü tüm içtenliğimle kutluyorum. Bu yılın temasını oluşturan anadil öğrenimi ve kapsayıcı eğitim, Batı Trakya Türk Azınlığı'nın en önemli sorunlarından birini oluşturuyor. Anadilde eğitim hakkının çeşitli engellemeler ve problemler nedeni ile sekteye uğratıldığı Batı Trakya'da bugün anadili Türkçe olan Batı Trakya Türk Azınlığı kaliteli bir eğitime ulaşamıyor. Okul öncesi dönemde Batı Trakya Türk Azınlığı'nın

ana dilde ve ülkesinin dili olan Yunanca olmak üzere iki dilde azınlık okulları kurmasına izin vermeyen Yunan Hükümeti, bunu yaparken eşitlik ilkesinin ihlal edileceği iddiasını öne sürüyor. Aksine bugünkü mevcut durum eşitlik ilkesinin ihlalini yaratıyor. Çokdillilik, UNESCO Genel Direktörünün ifade ettiği üzere çokkültürlü toplumlarda önemli bir müttefik, toplumu birarada tutan yapıtaşı. Aksini savunmak toplumsal birlikten açısından oldukça tehlikeli olur." açıklamasında bulundu.

Federal İçişleri Bakanlığı'nın araştırmasına tepkiler artıyor

Almanya Federal İçişleri Bakanlığı'nın yaptırdığı "Almanya'daki Genç Müslümanların Dünyaları" (Lebenswelten junger Muslime in Deutschland) isimli araştırmaya tepkiler devam ediyor. Araştırmada Müslüman gençler arasında "dindar" oldukları tespit edilen dörtte birin şiddet eğilimli olduğu ve uyumu reddettiği iddia ediliyor.

Araştırma çerçevesinde 700 Alman ve Alman olmayan Müslüman genç ile telefon görüşmesi yapıldığı ayrıca 692 televizyonda yayımlanan haberlerin değerlendirildiği bildirildi. Araştırmanın sonuçlarına göre 14 ila 32 yaş arası Alman vatandaşı olmayan Müslümanların dörtte birinin şiddet eğilimli ve "uyum karşıtı" oldukları ifade ediliyor.

Kuzey Ren Vestfalya Uyum Bakanı Guntrem Schneider: Araştırma şüpheli

Federal İçişleri Bakanlığı'nın araştırması ile ilgili olarak Kuzey Ren Vestfalya (KRV) Uyum Bakanı Guntram Schneider araştırmayı "şüpheli" olarak nitelendirdi. Schneider, Müslüman



gençlerin neye göre uyuma karşı, uyumu istemeyen olarak tasnif edildiğini sordu. Bakan Schneider, "Almanya'da yaşayan Müslümanların üçte biri Kuzey Ren-Vestfalya (KRV) Eyaleti'nde yaşıyor. Biz burada tamamen farklı sonuçlar aldık. 2011 yılında yaptığımız KRV'de Müslümanların hayatı (Muslimisches Leben in NRW) adlı araştırmamıza göre Müslümanların

büyük çoğunluğu entegre olmaya, uyum sağlamaya hazır." dedi.

Başkan Halit Habipoğlu: Ayırıştırıcı ve dışlayıcı tutum ülkede ayrımcılığı körüklüyor

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Başkanı Halit Habipoğlu, Federal İçişleri Bakanlığı'nın yaptığı araştırma sonuçlarının ülkede yarattığı haklı tepki uyum ve bütünleşme konusunun hassasiyetini açıkça ortaya koydu. Uyumun herkesçe görüş birliğine varılmış bir tanımı olmadığı belirtilen araştırmada kişilere yöneltilen soruların yönlendirici olduğu yönünde ciddi bir endişe de var. Bununla birlikte araştırmanın sonuçlarının medyada veriliş şekli Almanya'da yaşayan Müslümanların İslami terörizm ile bağlantılı ve tehlikesi unsuru olarak görüldüklerini gösteriyor. Federal İçişleri Bakanlığı, bilimsel verilere dayanan ve sonuçları bakımından güvenilir bir araştırma yapmakla birlikte ötekileştirici üslup kullanmaktan özellikle sakınmalı. Aksi Almanya'da toplumunun ayrışmasına ve ayrımcılığın tehlikeli boyutlara ulaşmasına sebep olacak." açıklamasında bulundu.

Kelsterbach Belediye Başkan Yardımcısı bir Batı Trakya Türk'ü

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Denetim Kurulu Eski Üyesi ve Kelsterbach Batı Trakya Türkleri Yardımlaşma ve Dayanışma Derneği Üyesi Şevket Cevdet, Kelsterbach Belediye Başkan Yardımcısı olarak 27 Mart 2011 tarihinden bu yana görev yapıyor. İskeçe'nin Kırkköyü'nde 1959 yılında dünyaya gelen Şevket Cevdet, 12 yıldır görev yaptığı DİTİB Kelsterbach Fevzi Çakmak Camii Derneği'nin son dört yıldır dernek başkanlığını yapıyordu.



Mart 2011'de gerçekleştirilen seçimlerde Sosyal Demokrat Parti'den (SPD) Manfred Ockel Belediye Başkanı seçildi. Hür Seçmenler Partisi, Kelsterbach'ta Sosyal Demokrat Parti ile koalisyonda kilit önemde bir parti durumunda... Hür Seçmenlerin Mart 2011'de seçimlerde elde ettiği başarı bölgede yaşayan tüm Türkler arasında büyük bir sevinç yarattı. Kelsterbach'ta seçimlerde elde edilen başarı, Batı Trakya Türkleri ile Türkiye Cumhuriyeti'nden Almanya'ya göç eden Türklerin birlikteliği ve uyum içerisinde çalışmalarının bir kanıtı... Bu başarı Alman siyasi partilerinde ve Alman kökenli siyasetçilerde büyük şaşkınlık yaratırken büyük Alman siyasi partilerinin Türk kökenli seçmenleri görmezden gelmesinin bir sonucu olarak Hür Seçmenler Kelsterbach'ta büyük bir başarı elde etti.

Hür Seçmenlerin seçim başarısı

27 Mart 2011 tarihinde Almanya'nın Hessen eyaletinde yapılan yerel seçimlerde Hür Seçmenler Partisi'nden ("Freie Wähler") aday olan Şevket Cevdet, 14.861 nüfuslu Kelsterbach'ın Belediye Başkan Yardımcısı seçildi. Hür Seçmenler Partisi, Kelsterbach ve çevresinde yaşayan Batı Trakya Türkleri ile Türkiye Cumhuriyeti kökenli Türklerin birlikte kurduğu bir siyasi parti ve ilk kez katıldığı bu yerel seçimlerde yüzde 8,3 oy aldı. 37 sandalyeli belediye meclisine Hür Seçmenler Partisi'nden dört kişi seçildi. Belediye Başkan Yardımcısı Şevket Cevdet ile birlikte Hür Seçmenler

Partisi Başkanı ve Belediye Meclisi Başkanı Yardımcısı Ayhan Işıklı ile Hür Seçmenler Partisi Başkan Yardımcısı Werner Goy ve Fatma Furneabdullah belediye meclisinde görev yapıyor.



İbrahim Çolak Hasan vefat etti

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) üyesi Meschede Batı Trakya Türkleri Dayanışma ve Yardımlaşma Derneği'nin eski Başkanlarından ve kurucu üyelerinden İbrahim Çolak Hasan, 4 Mart 2012 Pazar günü 64 yaşında Hakk'ın rahmetine kavuştu. Ağır hastalığına yenik düşen Şapçı ilçesine bağlı Aşağıköylü İbrahim Çolak Hasan'ın cenazesi, 05.03.2012 tarihinde kılınan cenaze namazının ardından 06.03.2012 tarihinde defnedilmek üzere Batı Trakya'ya gönderildi.



ABTTF Yönetim Kurulu ve ailesi adına Batı Trakya Türk Azınlığı'nın demokratik hak ve özgürlükler mücadelesine büyük hizmetler vermiş İbrahim Çolak Hasan'a Allah'tan rahmet, kederli ailesi ve yakınlarına başsağlığı ve sabırlar dileriz. Tüm Batı Trakya Türklerinin başı sağolsun! Huzur içinde yatsın, mekanı cennet olsun.

ABTTF Yönetim Kurulu

Feuchtwangen Batı Trakya Türk Kültür Derneği Başkanı İbrahim Ahmet Fränkische Landeszeitung'a haber oldu



Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) üyesi Feuchtwangen Batı Trakya Türk Kültür Derneği Başkanı İbrahim Ahmet, Fränkische Landeszeitung'un sayfasına haber oldu. Haberde Yunanistan'daki ekonomik kriz nedeni ile Feuchtwangen'e gelen Batı Trakya Türklerine iş ve ev bulmada yardımcı olan İbrahim Ahmet'in "gönüllü göç organizatörü" sıfatı ile Batı Trakya Türkleri için yaptıkları anlatılıyor.

Yunanistan'daki ekonomik kriz nedeni ile Batı Trakya Türkleri Feuchtwangen'e göç ettiler

Yunanistan'daki ekonomik krizin etkisi ile ekonomik anlamda zaten zor durumda olan Batı Trakya'dan 40 ile 50 aile Almanya'nın Bayern Eyaleti'nde bulunan Feuchtwangen şehrine göç etti. Feuchtwangen gibi küçük bir şehrin bu göç ile başa çıkması kolay olmamasına rağmen İbrahim Ahmet, Batı Trakya'dan Feuchtwangen'e gelen Batı Trakya Türklerinin şehirde bulunan iki büyük lojistik firmasında iş bulmalarında

yardımcı oluyor. Bu kişilerin belediye ve diğer resmi makamlarla olan işlerinde gönüllü tercümanlık yapan İbrahim Ahmet, bu kişilerin ev bulmalarına ve çocuklarının okula yazdırılmalarına yardımcı oluyor.

Feuchtwangen, Bayern Eyaleti'nde bulunan Nürnberg şehrinden 40 kat küçük bir yer olmasına rağmen Feuchtwangen ve çevresinde Nürnberg'dekinden çok daha az olmamak üzere yaklaşık 600 Batı Trakya Türk'ü yaşıyor. Feuchtwangen, Bayern Eyaleti'nde nüfus yoğunluğu bakımından en fazla Batı Trakya Türk'ünün yaşadığı bir şehir. Şehirde iki büyük lojistik firması olması nedeni ile Batı Trakya'dan Feuchtwangen'e göç eden Batı Trakya Türkleri için iş ve ev bulmak ilk aşamada kolay oldu. Ancak göçün devam etmesi halinde yeni gelen kişilere iş ve ev bulmak eskisi kadar kolay olmayacak.

İbrahim Ahmet: "Gönüllü göç organizatörü"

Büyükbabası Batı Trakya'dan Almanya'ya göç eden 38 yaşındaki İbrahim Ahmet, Almanya'da doğup büyüyen Batı Trakya Türklerinden. İbrahim Ahmet, 1991 yılında kurulan Feuchtwangen Batı Trakya Türk Kültür Derneği'nin 1996 yılından bu yana başkanlığını yapıyor. 21 yıldır faaliyet gösteren Feuchtwangen Batı Trakya Türk Kültür Derneği, Batı Trakya Türklerinin Almanya'ya uyum sağlamalarında büyük bir rol oynuyor. Şehirde düzenlenen festivallere katılan, buralarda stand kuran dernek, 70 kayıtlı üyesi ile aktif olarak faaliyet gösteriyor.

Dernek Başkanı İbrahim Ahmet'in çalışmaları sayesinde Feuchtwangen gibi küçük bir şehre geçtiğimiz aylarda gerçekleşen toplu göçün bir kaosa dönüşmesi engellenmiş görünüyor. Şu an için Batı Trakya'da bulamadıklarını Feuchtwangen'de bulan Batı Trakya Türkleri için iş ve ev sorunu hallolmuş görünüyor. Ancak İbrahim Ahmet'in söylediğine göre daha yapılacak çok şey var. En önemli sorun ise gelen Batı Trakya Türklerinin ve çocuklarının Almanca bilmemeleri. Almanca bilmeyen çocuklar okulda öğretilenleri anlamada çok büyük güçlük çekiyorlar. Bu nedenle İbrahim Ahmet, bir an önce öncelikle okul çağındaki çocuklar için Almanca kursu düzenlemek istiyor.



* Fotoğraf: Fränkische Landeszeitung

Kelsterbach Batı Trakya Türkleri Yardımlaşma ve Dayanışma Derneği ABTTF'yi ziyaret etti



Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) üyesi Kelsterbach Batı Trakya Türkleri Yardımlaşma ve Dayanışma Derneği, ABTTF'yi ziyaret etti. ABTTF Başkanı Halit Habipoğlu, ABTTF Yönetim Kurulu üyesi Sami Yusuf ile ABTTF Disiplin Kurulu üyesi İsmail Aptioğlu, Witten'deki ABTTF Merkez Ofisi'ne gelen Dernek Yönetim Kurulu ile Gençlik Kolları Temsilcileri ile görüştüler.



25 Şubat Cumartesi günü gerçekleştirilen ziyarette ABTTF Başkanı Halit Habipoğlu, genç yöneticilere ABTTF'nin oluşumu ve Federasyon'un son dönemde gerçekleştirdiği çalışmalar hakkında bilgi verdi. Başkan Habipoğlu, Kelsterbach Batı Trakya Türkleri Yardımlaşma ve Dayanışma Derneği'nin ABTTF'nin kurucu derneklerinden biri olması dolayısı ile özel bir anlam taşıdığını belirtti.



Bununla birlikte Başkan Habipoğlu, ABTTF'nin gelecekte gerçekleştirmeyi planladığı aktiviteleri genç yöneticiler ile paylaştı. Ziyarette ABTTF Başkanı ve ABTTF heyeti, Kelsterbach Batı Trakya Türkleri Yardımlaşma ve Dayanışma Derneği'nin faaliyetleri hakkında bilgi aldılar. Bununla birlikte Dernek Gençlik Kolları'nın temsilcileri de gerçekleştirdikleri çalışmalarını aktardılar.

Bavyera Batı Trakya Türkleri Derneği

Münih'te Birlik ve Dayanışma Gecesi düzenledi

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) üyesi Bavyera Batı Trakya Türkleri Derneği, "Birlik ve Dayanışma Gecesi" düzenledi. Yaklaşık 300 kişinin katıldığı Münih'te gerçekleştirilen etkinliğe DİTİB Mehmet Akif Camii Derneği Başkanı Sezai Toka ile Hürriyet Gazetesi Muhabiri Erkan Mısırlı da iştirak etti.

Birlik ve dayanışma gecesinde Bavyera Batı Trakya Türkleri Derneği Başkanı Erdin Kazımoğlu, misafirleri selamlayarak katılımlarından dolayı herkese teşekkürlerini ilettiler. Başkan Kazımoğlu, Batı Trakya Türkleri olarak kimliklerini kaybetmeden yaşadıkları ülkenin dil, din ve kanunlarına saygı gösteren bir topluluk olduklarını ifade etti. Kendi dillerini ve dinlerini yok sayan tutuma karşı olduklarını söyleyen Başkan Kazımoğlu, birlik ve beraberlik



için uyuma "evet" ancak asimilasyona "hayır" dediklerini belirtti.

Geceye katılımları ile destek veren DİTİB Mehmet Akif Camii Derneği Başkanı Sezai Toka, "Sizler bizim batıya açılan kapımızsınız" dedi. Birlik ve beraberliğin önemini altını çizen Sezai Toka, bu sözleri ile ayakta alkışlandı. Gece, Grup Güney Kardeşler'in eğlence dolu şarkıları ile devam etti.





7 Nisan

Cumartesi günü

“İlkbahar Eğlencesi”ne davetlisiniz!

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) olarak 7 Nisan 2012 Cumartesi günü tüm Batı Trakya Türklerini “İlkbahar Eğlencesi”ne bekliyoruz. Dortmund’da Beyaz Saray’da tüm Batı Trakya Türkleri olarak baharı birarada karşılayacağız.

Eğlencemiz, Cumartesi günü saat 17.00’de başlayacak, sabahın ilk ışıklarına dek devam edecek. Bu özel gecede Grup Sevenler’in şarkıları ile hep birlikte doyasıya eğleneceğiz. Ama herşeyden önemlisi Avrupa’da yaşayan Batı Trakya Türkleri olarak yan yana, omuz omuza olacağız.

Batı Trakya Türklerinin birlik ve beraberliği açısından büyük bir öneme sahip bu geceye hepinizi bekliyoruz. Hep birlikte olacağımız, hep bir ağızdan Batı Trakya Türkü olduğumuzu haykıracağımız bu özel geceye katılmak için ise tek yapmanız gereken bir bilet almak! Bir bilet alın, birlikte eğlencenin tadını çıkarmaya hazırlanın!

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu
İlkbahar Eğlencesi 2012
7 Nisan 2012
REZERVASYON 02302 - 91 32 91
Adres: BEYAZ SARAY
BUROWEG 16 44145 DORTMUND
www.abttf.org
Giriş Saat: 17:00'de
"Bilet sayısı sınırlı olduğundan önceden rezervasyon yapılması önemle rica olunur."
Detaylı bilgi için lütfen web sayfamızı ziyaret ediniz | www.abttf.org

YATIZ (Müzik Kurumu)
ZİRAAT BANK INTERNATIONAL AG
FREDENBAUMHALLEN DORTMUND

ABTTF Cenaze Fonu

ABTTF CENAZE FONU

Yarınınızı da düşünün

Üyelik ve ayrıntılı bilgi için:
Tel.: +49 2302 91 3291

Posta adresi:
Wemerstr. 2, 58454 Witten
ALMANYA

ABTTF

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu

Föderation der West-Thrakien Türken in Europa
Federation of Western Thrace Turks in Europe
Ευρωπαϊκή Ομοσπονδία Τουούρκων Δυτικής Θράκης
Fédération des Turcs de Thrace Occidentale en Europe

Bankverbindung: Stadtparkasse Witten
Konto Nr.: 37598 BLZ: 452 500 35
Gegründet: 28.02.1988, VR 1954, Giessen

ABTTF Merkez Ofisi
Wemerstr. 2, D-58454 Witten Almanya
Tel.: +49 (0) 2302 91 32 91 - Faks: +49 (0) 2302 91 32 93

ABTTF Brüksel Ofisi
Square de Meeüs 38/40, B-1000 Brüksel Belçika
Tel.: +32 (0) 2 401 61 98 Faksx: +32 (0) 2 401 68 68

E-posta: info@abttf.org - www.abttf.org

Yayın Müdürü: Özkan Resit Editör: Mustafa Veli